



Bedienungsanleitung

Stichsäge

Application Note

Sabre saw

Notice d'utilisation

Scie sabre

Toepassingsaanwijzing

Sabelzaag

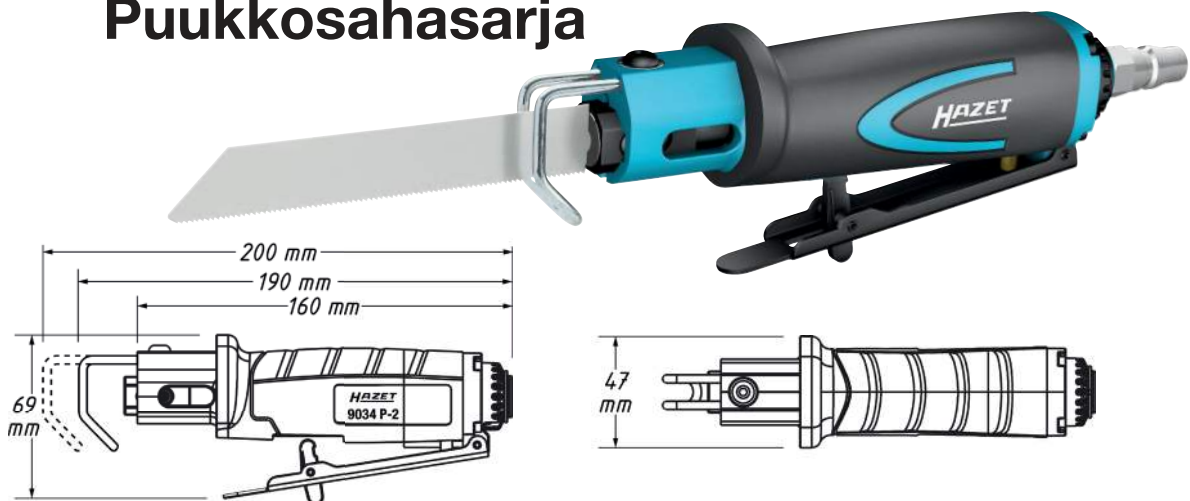
Käyttöohje

Puukkosahasarja

HAZET[®]

9034P-2

CE



Optionales Zubehör

9034 P-050/5
Feilen-Satz



9034 P-R/5
Reziprok Sägeblätter, 5-tlg.



9034-018/5
Sägeblätter, 5-tlg.

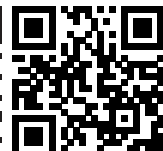
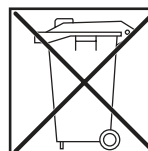
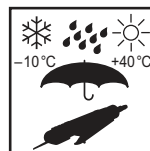


9034-024/5
Sägeblätter, 5-tlg.



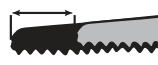
9034-032/5
Sägeblätter, 5-tlg.

de	en	fr	nl	fi
Höhenverstellbarer Auflagebügel, einsetzbar auch für doppelwandige Bleche	Height-adjustable support frame, suitable for double-walled sheet steel	Étrier d'appui ajustable en hauteur permettant de couper les tôles doubles	In de hoogte verstelbare oplegbeugel, ook bruikbaar voor dubbelwandige platen	Säädettävä talle, voidaan käyttää myös kaksiseinäisille levyille



Ursprungssprache deutsch – original language: German - Oorspronkelijke taal Duits - Langue d'origine allemand - Alkuperäinen kieli saksa

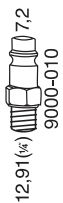
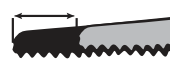
Technische Daten / Technical data / Technische gegevens / Informations techniques :

HAZET No.	 12,91 (1/2) 9000-010												
		min	mm	mm	mm	kg	Ø mm	l/min.	bar	dB(A)		m/s²	mm
9034P-2		9500	10	3	4	0.4	10	99	6.3	Lp A 86,7	Lp W 97,7	6,13	160

 HAZET Stichsäge	 HAZET Sabre Saw
Die Stichsäge dient dem Schneiden verschiedenster Werkstoffe wie u. a. Stahlblech bis 3 mm, Aluminium bis 4 mm, Kunststoffen und Holz unter anderem in der Automobil-Instandsetzung.	The sabre saw is used in automobile repair to cut various materials such as sheet steel of up to 3 mm, aluminium of up to 4 mm, plastics and wood.
 Auswahl des Sägeblattes: Je härter das zu sägende Material, umso mehr Zähne am Sägeblatt verwenden.	 Selection of the saw blade: the harder the material to be sawn, the more teeth the saw blade should have.
 Zu hoher Druck auf das Sägeblatt drosselt die Schnittgeschwindigkeit und -kapazität.	 Excess pressure on the saw blade reduces the cutting speed and capacity
 Beachten Sie unbedingt die beiliegenden Sicherheitsvorschriften für HAZET-Pneumatikwerkzeuge!	 Please observe the enclosed safety instructions for the HAZET pneumatic tools!
 Pneumatische Stichsäge, 3 Sägeblätter je 18 / 24 / 32 Zähne (Gesamtlänge: 93 mm), einem Reziprok-Sägeblatt 18 Zähne (Gesamtlänge: 153 mm) und 5 Feilen (Gesamtlänge: ~135 mm), Innen-Sechskant Schlüssel (im Griff)	 Pneumatic sabre saw, with 3 saw blades 18 / 24 / 32 teeth (Total length: 93 mm), 1 reciprocal saw blade, 18 teeth (Total length: ~153 mm) and 5 files (Total length: ~135 mm), Inside hexagon wrench (in the handle)
 HAZET Sabelzaag	 HAZET Scie sabre
De decoupeerzaag dient voor het verzagen van verschillende materialen, zoals plaatstaal tot 3 mm, aluminium tot 4 mm, kunststoffen en hout, onder andere voor de reparatie van auto's.	La scie sabre permet de couper différents matériaux tels que de la tôle d'acier de 3 mm maximum, de l'aluminium de 4 mm maximum, des matières plastiques et du bois notamment dans le domaine des réparations automobiles.
 Selectie van het zaagblad: hoe harder het te zagen materiaal, hoe meer tanden een zaagblad moet bevatten.	 Sélection de la lame de scie : plus le matériau à découper est dur, plus la scie doit avoir de dents.
 Hoe hoger de druk op het zaagblad, hoe lager de zaagsnelheid en -capaciteit..	 Une pression trop élevée exercée sur la lame de scie réduit la vitesse et la capacité de coupe..
 Neem per se de bijgevoegde veiligheidsvoorschriften in acht voor pneumatische gereedschappen van HAZET!	 Veuillez respecter impérativement les consignes de sécurité pour les outils pneumatiques de HAZET !
 Pneumatische sabelzaag, inclusief 3 zaagbladen 18 / 24 / 32 tanden (Totale lengte: 93 mm), 1 recipro zaagblad 18 tanden (Totale lengte: 153 mm) en 5 vijlen (Totale lengte: ~135 mm), Binnenzeskantsleutel (in de greep)	 Scie sabre pneumatique avec 3 lames de scie 18 / 24 / 32 dents (Longueur totale: 93 mm), 1 lame de scie réciproque, 18 dents (Longueur totale: 153 mm) et 5 limes (Longueur totale: ~135 mm), clé à 6 pans intérieurs (dans le manche)

			
 = Luftanschluß	Air inlet	Luchtaansluit	Raccord d'air
 = Sägehub	Strokes	Slagen	Course
 = Schneidleistung in Stahlblech	Cutting capacity (sheet steel)	Snijvermogen: Plaatstaal	Capacité de coupe tôle d'acier
 = Schneidleistung in Aluminium	Cutting capacity (aluminium)	Snijvermogen: Aluminium	Capacité de coupe aluminium
 = Luftbedarf	Air consumption	Luchtverbruik	Consommation d'air
 = Betriebsdruck	Working pressure	Bedrijfsdruk	Pression de service
 = Schalldruckpegel	Sound pressure level	Geluidsdrukniveau	Niveau de pression acoustique
 = Schall-Leistungspegel	Sound power level	Geluidsvermogeniveau	Niveau de puissance acoustique
 = Vibrations-Beschleunigung	Vibration acceleration	Trillingsversnelling	Accélération de vibration

Technische Daten / Technical data / Technische gegevens / Informations techniques :

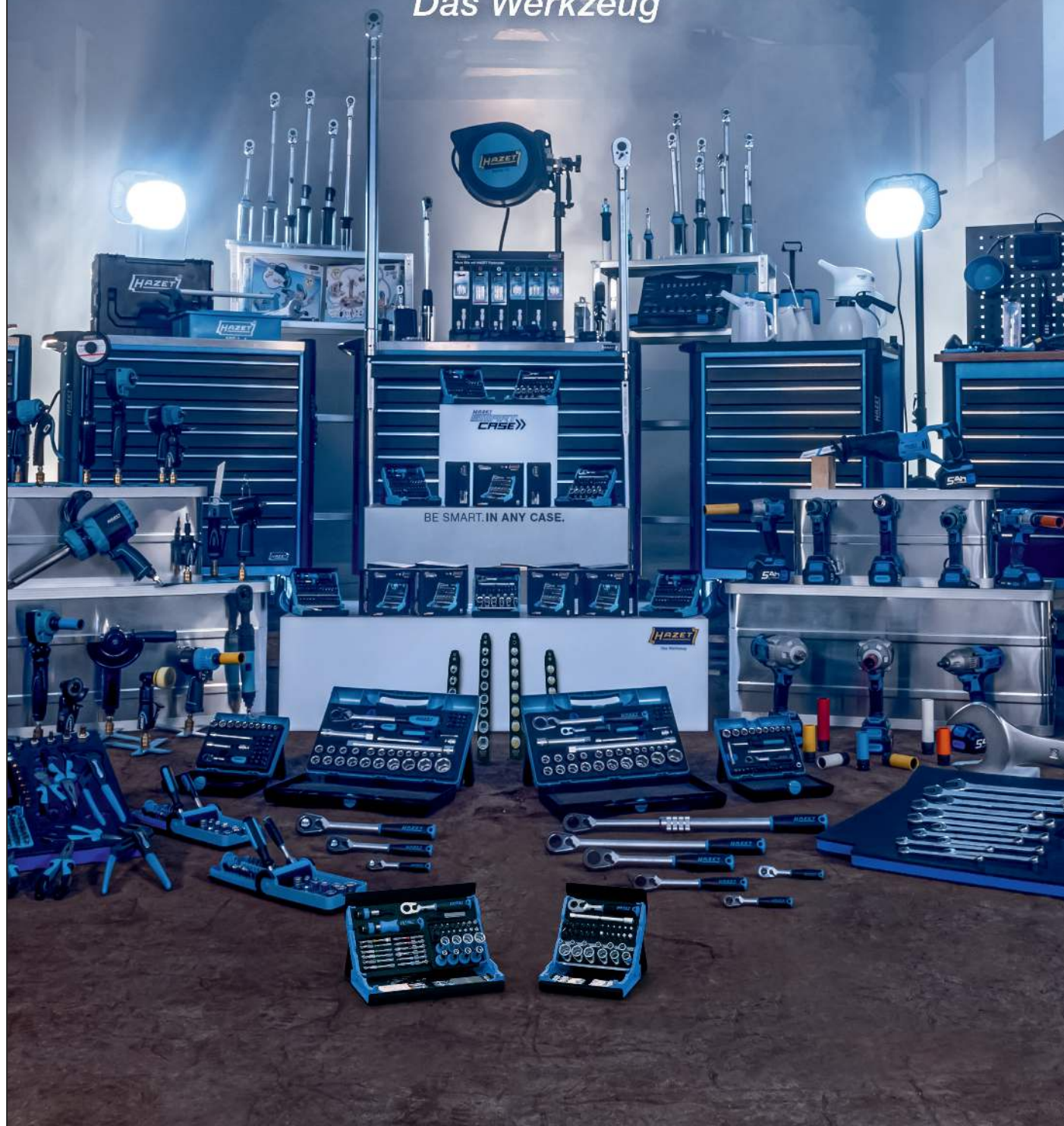
HAZET No.	 9000-010 12,91 (1/2")												
		min	mm	mm	mm	kg	Ø mm	l/min.	bar	dB(A)		m/s ²	mm
9034P-2			9500	10	3	4	0.4	10	99	6.3	Lp A 86,7	Lp W 97,7	6,13

 HAZET pistosahat	
	Pistosahoja käytetään erilaisten materiaalien, esimerkiksi enintään 3 mm paksun teräslevyt, enintään 4 mm paksun alumiiniin, muovien ja puun katkaisemiseen mm. autokorjaamoissa.
	Sahanterän valinta: Mitä kovempaa sahattava materiaalia on, käytä sitä monihampaisempaa sahanterää.
	Sahanterän painaminen liikaa pienentää katkaisunopeutta ja -tehoa.
	Noudata HAZET-paineilmatyökalujen oheisia turvallisuusmääräyksiä!
	Paineilmapistosahat, 3 sahanterää á 18 / 24 / 32 hammasta (kokonaispituus: 93 mm), Reziprok-sahanterä 18 hammasta (kokonaispituus: 153 mm) ja 5 viilaa (kokonaispituus: ~135 mm), kuusiokoloavain (kahvassa)

	
	= ilmaliitäntä
	= Sahaisku
	= Leikkuuteho teräslevyyn
	= Leikkuuteho alumiiniin
	= Ilmantarve
	= Käyttöpaine
	= Äänenpainetaso
	= Äänitehotaso
	= Tärinäkiikhtyvyyys



Das Werkzeug



HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG

🏠 Güldenwerther Bahnhofstraße 25 - 29 · 42857 Remscheid · GERMANY

☎ 10 04 61 · 42804 Remscheid · GERMANY · ☎ +49 (0) 21 91 / 7 92-0

🌐 www.hazet.de · ✉ info@hazet.de